

КА
С

НОВОСИБИРСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ ИМ. М. И. ГЛИНКИ

СИБИРСКИЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ АЛЬМАНАХ

2004

ЕЖЕГОДНИК

НОВОСИБИРСК • 2007

Главный редактор
доктор искусствоведения, профессор
Б. А. ШИНДИН

Редакционная коллегия:
доктор искусствоведения, профессор Н. С. БАЖАНОВ,
доктор искусствоведения, профессор С. П. ГАЛИЦКАЯ,
доктор философских наук, профессор Е. Г. ГУРЕНКО,
доктор искусствоведения, профессор Т. А. РОМЕНСКАЯ,
доктор искусствоведения, профессор Г. Г. ФЕЛЬДГУН

Оформление А. А. ЗАПЛАВНОГО

ХРОНИКА. ЭКСПЕДИЦИИ

ЭКСПЕДИЦИИ 2004 года

В 2004 году экспедиционный проект Архива традиционной музыки консерватории на грант РГНФ не был поддержан. Несмотря на отсутствие финансовой поддержки, «чувашская» группа собирателей решила не откладывать поездку в Колыванский район на год, а попробовать организовать экспедицию на свои средства и с помощью местной администрации. Благо, от Новосибирска район расположен недалеко, а отзывчивые люди, понимающие, а может быть, и не всегда понимающие цели нашей работы, но берущие на себя труд способствовать осуществлению этих целей, в области, к счастью, не перевелись. Итак, все получилось – с 8 по 14 июля участники экспедиции, Н. В. Леонова, Е. И. Жимулева и М. М. Андреева, посе-

тили деревни Колыванского района: Пихтовку, Марчиху, Малиновку, Мальчиху, Ершовку.

Содействие в проведении экспедиции нам оказали заведующая районным отделом культуры Дружинина Наталья Степановна (и сотрудница отдела, методист – Галина Викторовна), в Пихтовке – глава местной (сельской) администрации Ольга Ивановна Варлыгина, заведующая клубом Татьяна Владимировна. На постой нас определили в пихтовскую больницу, под крыло заведующей центром милосердия Татьяны Петровны Федотовой. Всем им низжайший поклон и от нас, новосибирцев, и от наших коллег из Чувашии государственного института гуманитарных наук, которые консультируют нашу работу по записи фольклора чувашей-переселенцев в Сибири.



В окрестностях Пихтовки. Фото Н. В. Леоновой

Деревня Пихтовка, куда мы направлялись, до войны была районным центром, сейчас это – достаточно большое, разбросанное поселение, в котором можно встретить жителей ряда уже не существующих деревень. Пихтовка располагается на крайнем севере района и области, среди болот и хвойных лесов (пихта, ель, кедр), которые составляют основное богатство этих мест. Из исторических достопримечательностей обычно упоминают то обстоятельство, что в Пихтовке отбывала ссылку сестра Марины Цветаевой – Анастасия. Вторая приятельная для нас деревня – Марчиха, в которой родился и вырос отец участницы экспедиции Марины Андреевой – Михаил Львов. Выяснилось, что многие жители старшего поколения его хорошо помнили, и это позволяло нам более естественно установить добрые отношения с нашими информантами.

Нельзя сказать, что, отправляясь в экспедицию к чувашам Колыванского района, мы надеялись записать большое количество образцов музыкального фольклора. Скорее, наша поездка носила характер разведки и выявления оставшихся элементов традиционной культуры чувашских переселенцев в Сибири. Наши предположения о малой сохранности жанров народно-песенного творчества, в целом, оправдались. Основу зафиксированного

нами материала составили устные рассказы носителей традиции, содержащие информацию о различных реалиях традиционной культуры чувашей первой половины – середины XX века. Пожилые и средних лет чувашки охотно делились с нами воспоминаниями о проведении праздников – Рождества, Нового года, Масленицы, Пасхи, Троицы, Петрова дня, об обрядах вызывания дождя в засуху, о свадебных, родинно-крестильных и похоронно-поминальных обрядах, о народных музыкальных инструментах, о традиционных поделках и играх молодежи. Расспрашивая о национальной чувашской одежде или об украшении домов и дворов березками в день Троицы, мы входили в роль этнографов; порой приходилось ощущать себя историками-краеведами, выясняя время и особенности заселения Колыванского района различными группами чувашей.

Одним из самых распространенных «жанров» среди всего услышанного и записанного нами оказались автобиографические рассказы исполнителей – живых свидетелей многих трагических событий, произошедших в России в XX веке – коллективизации, выселения с обжитых мест, войны, нескольких волн репрессий. Думается, эти рассказы тоже могут служить своеобразным документом ушедшей



Участницы экспедиции с песенницами – Верой Николаевной Грачевой и Валентиной Григорьевной Нехорошковой в Марчихе. Фото Н. В. Леоновой

советской эпохи, являясь драматическим отражением истории страны в жизни конкретных людей. И, пожалуй, самым неожиданным для нас был практически всегда звучащий в завершение беседы о жизни лейтмотив: «Хоть раньше жить было и трудно, и тяжело, а как-то веселее, чем сейчас. И работа была, и никто раньше так много не пил».

Удалось нам записать и несколько образцов чувашского музыкального фольклора, а именно – масленичную, гостевую, солдатскую песни, чувашские и русские частушки, лирические песни, в том числе песни, содержание и напев которых заимствованы из русской традиции, но поющиеся на чувашском языке. К сожалению, не удалось зафиксировать обрядовые жанры – свадебный плач, петровские песни, пасхальный и рождественский тропари, исполняющиеся во время праздничных обходов домов родственников и друзей. Редко встречающиеся среди чувашей Сибири образцы последних были записаны нами годом раньше в Северном районе¹. Очевидно, сферы календарного и семейного фольклора практически не сохранились в памяти жителей чувашского куста деревень Колыванского района².

И все же и в этой, не самой удачной в отношении записей традиционной музыки экспедиции удача от нас не отвернулась. И на

этот раз нам удалось найти «фольклорный клад» – встретиться с подлинным знатоком песен. Произошло это настолько случайно, что кажется уже и не случайным, а специально преподнесенным для нас судьбой случаем. На Петров день, 12 июля, после двух утомительных и малопродуктивных дней работы мы оказались в деревне Мальчиха. Через эту деревню мы проходили, направляясь в деревню Ершовку, находившуюся в нескольких километрах от тракта. Автобус после проливных дождей не рискнул свернуть на деревенскую дорогу, пришлось идти пешком. В Ершовке мы надеялись пообщаться с тремя бабушками. Сразу скажем, что наши надежды на Ершовку совершенно не оправдались, и главным смыслом того дня, да и всей поездки, оказалась встреча с Клавдией Павловной Акимовой (Федотовой), приехавшей в то время в Мальчиху в гости к сыну.

Проходя по деревне, мы решили зайти в магазин, расположенный в жилом доме. При покупке продуктов задали продавщице ставший уже традиционным для нас в то время вопрос: «А чуваша у вас здесь живут?».

– А зачем вам чуваша?

– Ну, мы расспрашиваем их о старой жизни, о чувашских обычаях, обрядах, записываем народные песни...



Деревня Мальчиха после дождя. Дорога на Ершовку. Фото Н. В. Леоновой

– Вон, в соседней комнате моя свекровка-чувашка сидит, можете с ней поговорить, если только у нее голова не болит.

Так мы познакомились с Клавдией Павловной, замечательно певшей и танцевавшей в молодые годы, любящей петь и помнящей многие чувашские песни в преклонные годы. Клавдия Павловна прожила почти всю свою жизнь в Марчихе, приехав в Сибирь из чувашской деревни Башкирии в 1936 г. десяти лет от роду вместе с родителями.

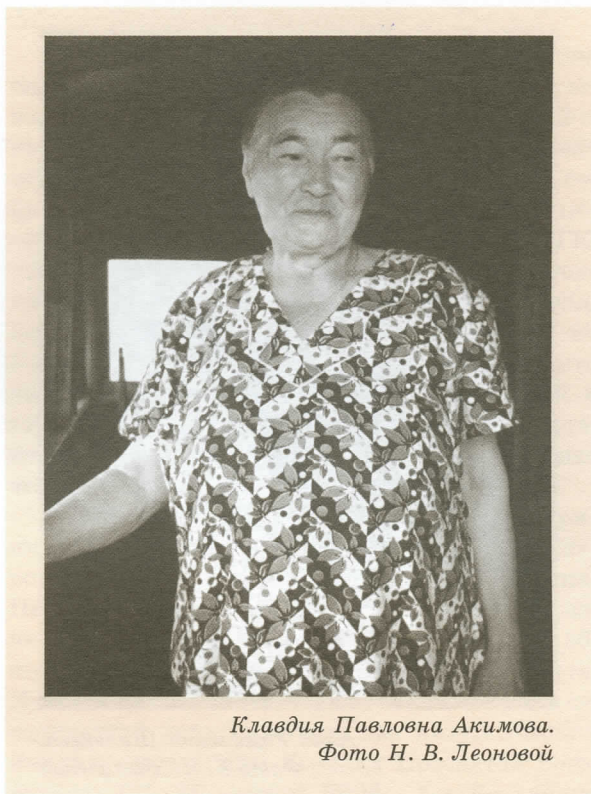
В день нашей встречи, несколько удивленная нашим пытливым интересом, исполнительница спела нам чувашские частушки и лирические песни, православное песнопение «Трисвятое», побеседовала с нами о традиционной чувашской свадьбе, о праздновании Петрова дня, о народных танцах и музыкальных инструментах, о различиях в говоре и одежде жителей деревень Марчиха и Мальчиха. Особенно же примечательной показалась нам песня «На улице широкой дом высокий», которую Клавдия Павловна спела сперва на чувашском, а затем, без паузы, на русском языке со своим собственным переводом, адаптировав русский текст к чувашской мелодии.

В процессе общения с К. П. Акимовой нам становилось все яснее, что перед нами незаурядный носитель чувашской традиционной культуры, и в частности песенного фольклора. Поскольку в описываемой ситуации мы были крайне ограничены во времени, у нас появилась идея повторной встречи и работы с чувашской песенницей.

Выяснилось, что Клавдия Павловна в свои годы весьма мобильна и трудноуловима – имея десять детей, проживающих в основном в пределах Новосибирской области, она часто приезжает к ним по очереди погостить: «Надоест мне у одного жить, к другому поеду». Постоянное же место ее жительства находится в деревне Сидоровка Кольванского района, в доме у одной из ее дочерей, Галины Николаевны. В Сидоровку и пообещали мы вскоре приехать, чтобы поработать с нашей песенницей более обстоятельно.

В ближайшем времени, однако, приехать не удалось, дома удерживали разные житейские дела и заботы. И вот, наконец, спустя почти год после первой нашей встречи с К. П. Акимовой мы смогли приехать в Сидоровку. На этот раз, правда, состав нашего отряда был несколько иной – М. М. Андреева, Е. И. Жимулева и совсем юный фольклорист – семилетняя дочка одной из участниц экспедиции Марина.

Надо сказать, что наша краткая двухдневная поездка в Сидоровку, несмотря на дорож-



*Клавдия Павловна Акимова.
Фото Н. В. Леоновой*

ные трудности (добраться в выходные дни до райцентра и далее не так-то просто), оказалась очень успешной. Клавдия Павловна, видя наш энтузиазм и заинтересованность, приняла нас тепло и радушно, активно откликнулась на все наши просьбы и, что самое приятное, много и с удовольствием пела. На сей раз всего за одни сутки (вечер 11 и утро 12 июня) от К. П. Акимовой было записано более 30 чувашских народных песен. Для того, чтобы облегчить процесс вспоминания традиционного чувашского репертуара, участники экспедиции воспользовались названиями чувашских песен, записанных в 1992–1993 гг. М. М. Андреевой от своей тети Е. В. Львовой, чувашки 1913 г. р., как выяснилось, родственницы Клавдии Павловны. Столь серьезный подход с демонстрацией дипломной работы М. М. Андреевой, посвященной чувашскому песенному фольклору, внушил еще большее доверие исполнительницы к нам. В целом, этой встречей остались довольны и носительница традиции, и новосибирские собиратели фольклора.

Но в Сидоровке нас ожидал еще один «фольклорный сюрприз». Незадолго до описываемой поездки студентка-заочница фольклорно-этнографического отделения Новосибирского областного колледжа культуры и искусств, в котором преподают обе участницы экспедиции, позна-



*Анна Романовна Шальнева.
Фото Е. И. Жимулевой*

комила нас с записями песен, выполненными от своей тети, Анны Романовны Шальневой (Фроловой), 1928 г. р., русской песенницы, также проживающей в Сидоровке. Эти записи нас заинтересовали, и мы решили познакомиться и с этой исполнительницей.

Честно говоря, мы даже не ожидали такой удачи. Несмотря на внезапность и непродолжительность нашей встречи, нам удалось очень продуктивно поработать с этой песенницей, записать от нее редкие и ценные фольклорные образцы. Анна Романовна спела нам несколько «классических» свадебных песен, таких как «Не было ветру», «Как во садике цветы», «Как два яблочка катаются», две баллады, лирические и солдатские песни, ряд православных песнопений, воспроизвела текст заговора и духовного стиха, исполнила несколько наигрышей на балалайке с пением частушек собственного сочинения. Кроме того, Анна Романовна про-

явила себя как замечательная рассказчица, поведав нам предание о происхождении названия деревни, народную легенду об Ироде и спасении Богородицы с Младенцем Христом, предание о знамении на небе – предвестии Великой Отечественной войны, описав нам обряд крещения (погружения) детей и поздравительные обходы деревенских домов на Пасху. Особенно же радостно было то, что Анна Романовна делилась своими знаниями очень охотно, живо, не дожидаясь наших расспросов, сознавая важность передачи своего культурного богатства последующим поколениям и лично нам, с ней беседующим.

Вдохновленные общением с носителями традиционной культуры – нашими замечательными бабушками, клятвенно пообещав передать им фотографии, настоятельно порекомендовав племяннице А. Р. Шальневой сделать как можно больше записей от своей тети, тепло распростившись со всеми, кто оказывал нам помощь и гостеприимство, мы отправились в обратный путь.

Сейчас, вспоминая эти добрые, светлые лица, эти песни, эти события, все более и более отдаляемые от нас неудержимым бегом времени, понимаешь, что народное искусство, несмотря ни на что, еще сохраняется в памяти отдельных талантливых, одаренных людей – настоящих носителей традиции. И в наше время начала XXI века эти люди еще живы, и еще есть возможность записать их голоса, песни, сказки, рассказы, сохранить народную мудрость, сосредоточенную в них. Быть может, где-то они – эти «хранители старины», еще ждут тех, кому эту мудрость можно передать.

Е. И. Жимулева, Н. В. Леонова

ПРИМЕЧАНИЯ

- ¹ Итоги полевого сезона НГК 2003 года // Сибирский музыкальный альманах – 2003. – Новосибирск, 2006. – С. 258–263.
- ² Жимулева Е. И. Чувашские переселенцы в Сибири (по материалам экспедиций в Северный и Кольванский районы Новосибирской области) // Мельниковские чтения: Материалы второй региональной научно-практической конференции. – Новосибирск, 2007. – С. 285–289.



С 34 Сибирский музыкальный альманах, 2004 / Новосибир. гос. консерватория (академия) им. М. И. Глинки. – Новосибирск, 2007. – 336 с.

ISBN 978-5-9294-0053-7

«Сибирский музыкальный альманах – 2004» является пятым в серии ежегодников, которые издаются в Новосибирской государственной консерватории.

В разделах «Научные исследования», «Исполнительское искусство», «Музыкальная педагогика» представлен широкий тематический спектр музыковедческих работ: компьютер и искусство, fuga в органном творчестве М. Регера, музыкальные культуры народов Сибири, процесс формирования русского любительского арфового репертуара конца XVIII – начала XIX в. и др. Опубликованы также переводы (в частности, древнегреческий текст Никомеха Герасского, статья Альбрехта Дюмлинга о творчестве Брамса и Шёнберга), исследования, посвященные сибирскому оперному искусству и музыкальной критике. Особое место занимает публикация воспоминаний П. И. Иванова-Радкевича. Представлены новые издания НГК.

Ежегодник адресован музыковедам, искусствоведам, преподавателям и студентам учебных заведений, всем интересующимся проблемами музыковедения, исполнительского искусства, истории музыкальной культуры Сибири.

СИБИРСКИЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ АЛЬМАНАХ. 2004

Редакторы *А. В. Русанов, М. А. Русанова, Т. И. Доморослая*

Компьютерный оригинал-макет подготовила
Е. Г. Червякова

Лицензия ЛР № 020511 от 02.07.98.

Сдано в набор 21.12.2006. Подписано в печать 01.11.2007.

Формат 60x90/8. Усл. печ. л. 42. Уч.-изд. л. 38,4.

Тираж 1000 экз. Заказ № 960.

Новосибирская государственная консерватория (академия) им. М. И. Глинки
630099, Новосибирск, ул. Советская, 31.

Отпечатано в СП «Наука»
630077, Новосибирск, ул. Станиславского, 25